

EXPOSICION "UZTARO.- BECAS DE CREACION ARTISTICA 1987-1990. SORKUNTZA ARTISTIKORAKO BEKAK 1987-1990"

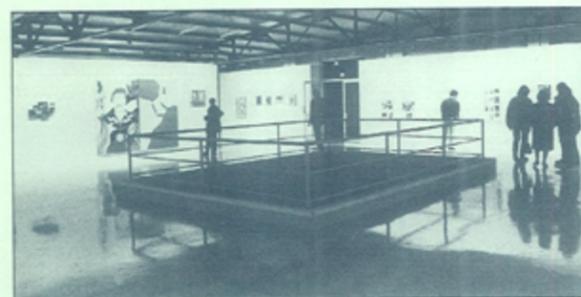
Durante los meses de Febrero y Marzo ha permanecido abierta la exposición que la Diputación Foral de Guipúzcoa ha organizado en Arteleku, con el fin de mostrar los trabajos de los jóvenes artistas becados en los últimos años por esta institución. El taller de pintura y el vestíbulo fueron especialmente acondicionados para acoger las obras de exposición, pues la sala habitual hubiera resultado insuficiente para acoger las obras de los numerosos jóvenes que vienen trabajando en la escultura, la pintura, el diseño, el grabado, la fotografía y el vídeo, con ayuda, en parte, de estas becas. Merece destacarse el buen criterio de los coordinadores, Ana Salaverria y Francisco Javier San Martín, a la hora de concebir el catálogo, que además de excelentes reproducciones proporciona un completo fichero de datos sobre el, en muchos casos, todavía breve recorrido profesional de estos jóvenes creadores. Su consulta en el periodo que abarca se hace así obligatoria.



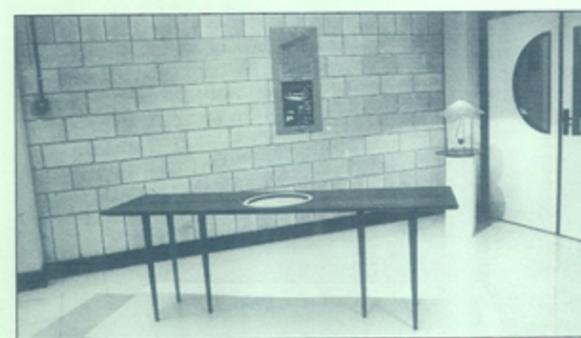
De izquierda a derecha, inaugurando la exposición, José Luis Tellería, Imanol Murua, Santiago Eraso, Luis I. Saenz de Buruaga y un grupo de asistentes.



Vista general de la sala de escultura.



Vista general de la sala de pintura.



Espacio del vestíbulo dedicado al diseño. Fotgs. Luis Otaegi.

EL STAND DE LA DIPUTACION FORAL DE GUIPUZCOA - ARTELEKU EN ARCO

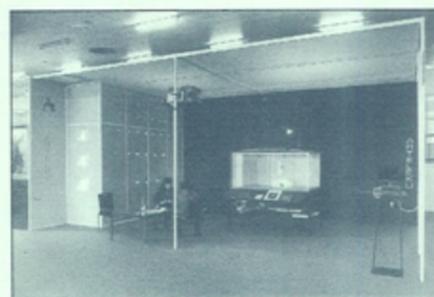
A base de metacrilato, hierro oxidado, diferentes proyecciones de diapositivas, monitores de vídeo y luz, el pintor Ramón Zuriarrain dio forma al espacio del stand que la pasada edición de Arco representaba a la Diputación Foral de Guipúzcoa y a Arteleku, e informaba de sus actividades en el ámbito de las artes plásticas.

En conjunto, el diseño partía de la idea de tres elementos repetidos de mayor a menor tamaño: el espacio real acondicionado, su maqueta, y de nuevo las medidas del stand llevadas a una escala de miniatura.

El stand, de forma rectangular, contenía una mesa diseñada a partir de una pantalla de serigrafía, dos sillas y el expositor para las publicaciones, todo ello realizado en hierro oxidado. Sobre un fondo neutro, falso muro de cierre del stand, cuatro proyectores de diapositivas ofrecían imágenes de interiores del edificio de Arteleku. El expositor servía a su vez para mostrar la maqueta, encerrada en una caja iluminada de metacrilato transparente, en cuyo pequeño fondo volvía a proyectarse una imagen fija. Dentro de la caja de la maqueta se encontraba la menor de las escalas. En el interior de esta última cajita, el cerdito reposando en pigmento azul era el minúsculo punto de color que rompía el tono general frío.

En el lado izquierdo del stand, el espacio dedicado a almacenar las publicaciones, cerrado con metacrilato translúcido, emitía focos de luz negra hacia el interior del stand y dejaba ver tres monitores de vídeo con imágenes no identificables hacia el pasillo.

En medio del panorama más bien gris que constituía el pabellón Foro-Madrid, dedicado a instituciones, editoriales y materiales para artistas, el espacio diseñado por Ramón Zuriarrain era una propuesta singular e imaginativa.



EN LA PAGINA 16 DEL NUMERO 7, EL ORDENADOR NO PERSONAL PI 2001 ENTRO EN ESTADO COMATOSO, DANDO COMO RESULTADO LA BIRRIATICA ENTREGA DEL DICCIONARIO DE KARIN THOMAS "DUMONT'S KLEINES SACHWÖRTERBUCH ZUR KUNST DES 20. JAHRHUNDERTS" QUE LOS LECTORES HABRAN TENIDO OCASION DE DESCIFRAR Y QUE FINALMENTE HEMOS PODIDO CORREGIR.

FICHA TECNICA / FITXA TEKNIKOA

Edita/ Argitaratzailea:
Diputación Foral de Guipúzcoa - Departamento de Cultura / Gipuzkoako Foru Aldundia - Kultura Departamentua
Diputado General / Diputatu Nagusia:
Imanol Murua Arregi
Diputado del Departamento de Cultura, Educación, Deportes y Turismo / Kultura, Hezkuntza, Kirol eta Turismo Departamentuko Diputatu:
José Luis Tellería Arizmendiarieta
Director de Cultura / Kulturako Zuzendaria:
Luis I. Saenz de Buruaga Gabilondo
Director de Arteleku / Artelekuko Zuzendaria:
Santiago Eraso Beloki

Junta de Asesores de Arteleku / Artelekuko Batzorde Aholkularia:
José Ramón Anda, Pedro Manterola, José Antonio Mingolarra, Vicente Molina Foix, Adelina Moya, Gonzalo Sánchez
Coordinación y diseño / Diseinu eta koordinaketa:
Maya Aguiriano
Coordinación interna / Barne Koordinazioa:
Marian Larzabal
Portada, contraportada y grabados del calendario/ Azala, kontrazala eta egutegiko grabatuak:
Aurora Bengoechea
Dibujos d'après la rue:
Xabier Azarlosa
Xabier Azarlosa-ren d'après la rue marrazkiak

Fotografía / Argazkiak: Jesús Uriarte
Traducción "Diccionario de Arte Contemporáneo" / "Arte Garaikideko Hiztegia" ren euskararako itzulpena:
Euskalterm-Uzei
Fotocomposición, Fotomecánica e Impresión / Fotokonposaketa, Fotomekanika eta Inprimaketa:
Varela Impresión Gráfica

Depósito Legal / Lege Gordailua: SS.1.104/89
Arteleku
Barrio de Loyola
Kristobaldegi, 14
San Sebastián - 20014
TF. 45 36 62

Arteleku
Loiola Auzoa
Kristobaldegi, 14
Donostia - 20014
TF. 45 36 62